Rebecca Clarke

Sonata

For Viola or (Violoncello) and Piano

Price 12/- (Fr. 18.00) net.

J. & W. CHESTER, Ltd.,
11, GREAT MARLBOROUGH STREET,
LONDON, W. 1.

Rebecca Clarke

Sonata

For Viola (or Violoncello) and Piano

J. & W. CHESTER, Ltd.,

LONDON:
11, GREAT MARLBOROUGH STREET. W.-1.

GENEVE:
9-11, PLACE DE LA FUSTERIE.

Déposé selon les traités internationaux Propriété pour tous les pays.
Tous droits de traduction, de reproduction, et d'arrangement réservés.

Seuls Depositaires pour la France:
ROUART. LEROLLE, ET CIE.,
29, RUE D'ASTORG, PARIS.

Seuls Dépositaires pour la Belgique:
MAISON CHESTER
86, RUE DE LA MONTAGNE, BRUXELLES.

Engraved and Printed in England.
Copyright, MCMXXI, by J. & W Chester, Ltd.

4246

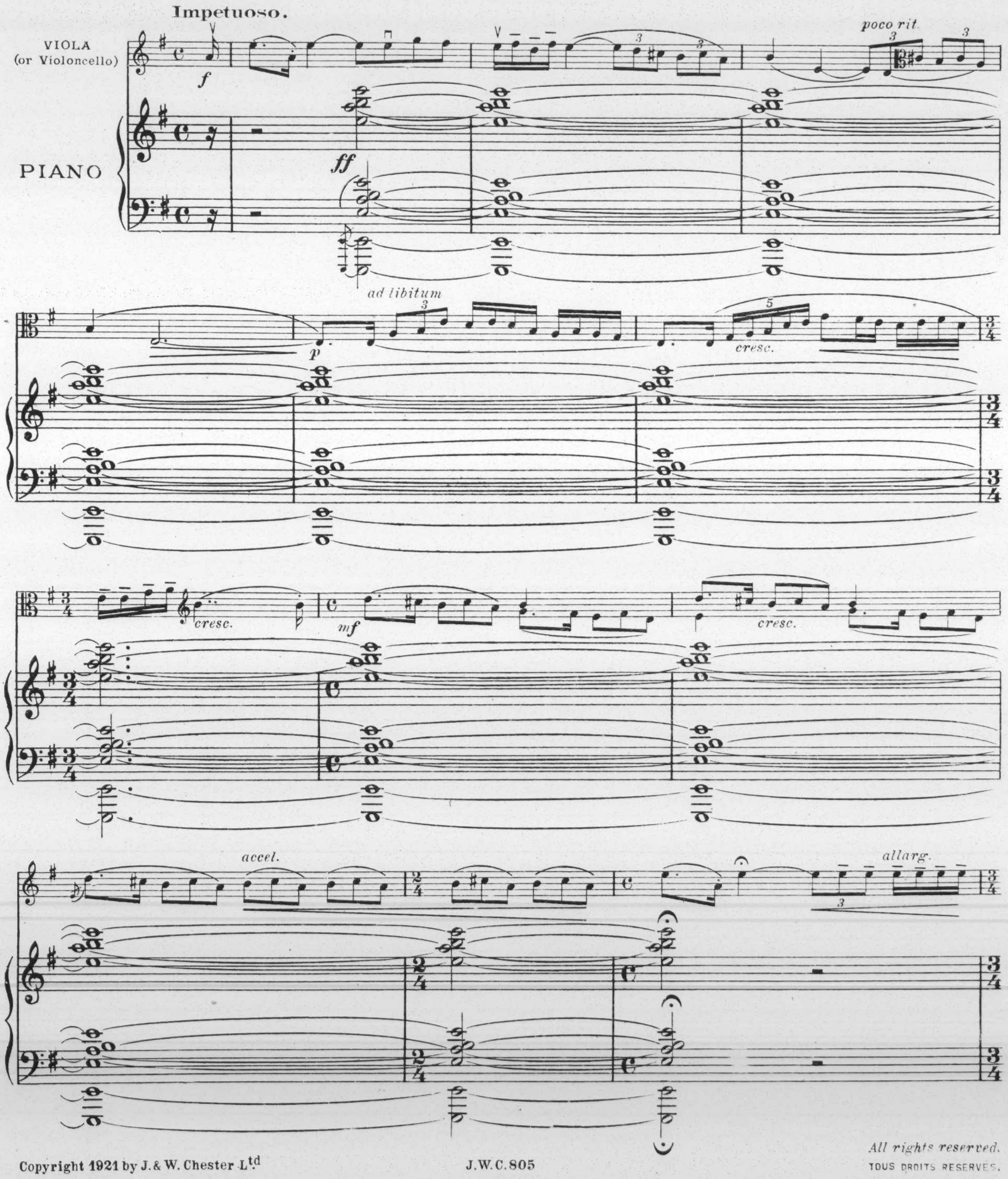
SONATA

For Viola (or Violoncello) and Piano.

"Poète, prends ton luth; le vin de la jeunesse
Fermente cette nuit dans les veines de Dieu.
Alfred de Musset "La Nuit de Mai"

REBECCA CLARKE.

I



Copyright 1921 by J. & W. Chester Ltd

All rights reserved.
TOUS DROITS RESERVES.

Poco agitato

1

2

pochiss. rit.

a tempo

cresc.

f

3

f risoluto e allarg.

ff

allarg.

fpp

pp *rit.*

4 **Poco meno mosso**

p

largoroso

rubato

p

melody in left hand
louder than in right

pp *espr.*

rubato

poco cresc.

pp

dolce espr.

dolce

5 *con calore*

mf cresc.

mf

ten.

molto rit.

mf

6

pp

a tempo

p

pp

p

dim.

dim.

pp

7 Meno mosso

misterioso

string.

a tempo

string.

pp

a tempo

marcato

pp

cresc. e animando

mf

cresc.

f

8 loco

ff

molto rit.

molto rit.

8

a tempo

p grazioso

p espr.

pochiss. rit.

a tempo

rit.

mf a tempo

p

poco a poco rit.

Ped.

3 *molto rit.* *pp*

8 ***ppp*** *meno mosso*

left hand louder

p ***p*** *molto rit.* ***ppp*** *meno mosso*

8 *molto rit.*

lontano

ppp

impetuoso

molto cresc.

9 **Tempo I.**

sf ***f*** ***p*** ***p***

p *f* *p*

f *p*

p *f* *f*

10

p *f*

pochiss. rit. *p a tempo*

cresc.

11

f

f risoluto e allarg.

ff

ff molto allarg.

12

a Tempo

f appassionato

con calore

f

f

p cresc.

poco animando

ff

ff rinf.

loco

dim.

sonore

13

mf

espr.

cresc.

dim. e rit.

3

mf

dim. e rit.

3

rit.

espr.

ppp

14

3

calmato

p espr.

pp

8

8

loco

p

pp

pp

8
incalzando
6
mf
6
p
15
Meno mosso
mf
p espr.
p
ad lib.
pp subito
8
p
pp
Ped.
rit.
3
3
a tempo
pp
morendo
8
ppp
poco ritenuto
8
ppp

II

Pizz.

con sordino

Vivace.

p legg.

Arco

ff

pp

gliss. on black notes

ff

p

16 8

pp

p

Pizz.

8

f

p

mf

Arco

17 *p leggiero*

p

p

f

sempre f

18

f *p*

f *p*

Ped.

f *p*

f *p*

Ped.

f *p*

p

mf

loco

pp

loco

cresc.

Pizz.

rit.

Ped.

Arco

p espr.

2

19 **Meno mosso**

pp sempre

pp

p

pp pochiss. rit.

pp

pp a tempo

2

pp sempre

p

p

pp

pp pochiss. rit.

pp a tempo

poco rit.

pp

20 Più mosso

pp

Ped. ✻ Ped. ✻

p

poco cresc.

pp

pp

cresc.

8

cresc.

8

ff

loco

f

8

loco

ff accell.

pp

21

Tempo I.

ff

pp brillante

ff

ff

pp

8

pp

pp

gliss.

loco

gliss.

f

p

mf

mf

Pizz.

f

f

pp

22

8

sempre pp

l.h. l.h. l.h.

pp

8

l.h.

pp

8

pp sempre

l.h. l.h. l.h.

8

pp

l.h.

ff pp rit.

loco pp ff sub. ff pp rit.

f Ped.

23 Meno mosso

p espr.

p p

p pp pp

rit. - - - - poco a poco animando -

Harm. Pizz. pp

24 Tempo I.

pp legg.

sempre **pp**

Arco

pp stacc.
loco

Ped.

Pizz.

ppp

gliss.

loco

senza rit.

III

Adagio.

p semplice

rubato

pp

p molto espr.

p

cresc.

25

mf

mf

3

3

3

26 a tempo espr. mp semplice

rit. p rit. p a tempo

pp pp

ten. ten. ten. ten. ten. ten.

27 espres. mp con tenerezza

cresc.

rit. *a tempo* *p*

p

molto espr. *pp* *ten.*

pp

ten. *ten.* *mf*

ten. *ten.* **28** *poco animato*

pp *mf*

ten. *ten.*

cresc. *colla parte*

29

f appass.

f appass.

ten.

rinf

loco

ff

ad lib.

ff

rit.

pp calmato

pp

pp

dim.

30

p espr.

morendo

p

pp sempre

pp

ponticello tremolo

morendo

ppp

ppp lontano

ppp

poco cresc. e animando

ordinare

31 Allegro.

mf

cresc.

Risoluto.

f

con 8ve

f

con 8ve

sempre cresc.

Violoncello

loco

colla parte

32

loco

ff appass.

f risoluto

ff

f risoluto

molto rit.

ff

33 Agitato.

pp sub.

p

sempre p

p

sempre p

34

mf con spirito

loco

mf

dim.

f

mf

f

mf

dim. e rit.

35

Comodo: quasi pastorale.

p espr.

p

delicatamente

p con sordino

dim. 9 *poco rit.* *a tempo* *p*

7 7 7

9 7

pp poco rit.

36 Quasi fantasia

mf

senza sordino

p

ten. 3 *accell.* *p rit.*

3

p

ten. 3 3 *accell.* *p rit.* 3 *f a tempo*

mf

rinf

mf

rinf

f

f

p

p sub. animando

p

p

allarg.

f

37

f

f

f

con 8ve

con 8ve

38

ff

molto marc.

ff

p sub. *molto cresc.*

ten.

p

ff

p

Poco meno mosso

rubato

pp *poco rit.*

p

p

39 Agitato.

pp

p marcato

poco cresc.

mf

Piu mosso

40

f animando

f animando

f

string.

rit.

molto allarg.

string. *molto cresc.*

rit.

pp

ff

ff

molto rit.

ff

secco

martellato

Ped.

ff

1919

SONATA

For Viola (or Violoncello) and Piano.

"Poète, prends ton luth; le vin de la jeunesse
Fermente cette nuit dans les veines de Dieu."
Alfred de Musset "La Nuit de Mai"

REBECCA CLARKE.

VIOLA.

I

Impetuoso.

f

sul C

p ad lib.

cresc.

mf

accell.

allarg.

1 Poco agitato.

f

p

p

sul D

sul A

p

f

p

p *molto cresc.*

f

f

2

rit.

a tempo

p

cresc.

3

f risoluto e allarg.

ff

allarg.

Copyright 1921 by J. & W. Chester Ltd.

All rights reserved.
TOUS DROITS RESERVES.

rit. 1 4 Poco meno mosso 11 sul D

p dolce

5 sul G

mf con calore

sul G

3

cresc.

sul G *ten. rit.*

molto dim. *pp*

6 *a tempo*

p

sempre diminuendo

dim.

7 Meno mosso *string.*

pp

misterioso

a tempo

pp

7

string.

a tempo

pp sempre

pp marcato

pp

cresc. e animando

f

molto rit.

ff

8 *a tempo*

p grazioso *restez* *a tempo* *pochiss. rit.* *p*

sul D *poco a poco ritenuto* *espr.* *pp*

Meno mosso *molto rit.* 9 **Tempo I.** *impetuoso*

f *p* *p* *p*

sul D sul A *f*

10

p molto cresc. *f* *f*

rit. *a tempo* *p* *cresc.*

11 *f risoluto e allarg.*

ff

12 *ff molto allarg.* *a tempo* *f appassionato*

f 3 *mf*

3 *rinf.* 3 *dim.*

f *ff*

13

mf sonore

dim. e rit. 14

3 *ppp calmato*

ppp

incalzando

f

15 **Meno mosso** 3

f *p*

ad lib. *pp sub.* *a tempo* sul G *p* *morendo*

II

Vivace.

PIZZ.

con sordino

p ben marcato

ARCO

gliss. in piano

p

ff

16

Harm.

p

pp

PIZZ.

f

17 ARCO

p leggiero

p

18

f sempre

sempre f

ff

dim.

PIZZ.

rit.

sfz

sfz

19 **Meno mosso**

sul G

p espr.

vibrato

pochiss. rit.

pp

a tempo

sul D

p espr.

pochiss. rit.

pp

a tempo

rit.

20 **Più mosso**

pp

p spicc.

pp

cresc.

f

ff *accell.*

21 *a tempo*

pp legg.

gliss.

cresc.

p

PIZZ.

f

22 ARCO

pp

poco

2

pp

poco

pp

pp

poco

sul C

ff

rit.

pp

sul G

23 Meno mosso.

p espr.

2

sul D

sul G

rit.

pp

col punto

pp poco a poco animando

Tempo I.

24 PIZZ.

pp

r.h.

l.h.

sempre pp

2

sempre pp

ARCO

pp

2

pp legg.

pp senza rit.

PIZZ. *l.h.*

ppp

III

Adagio.

4 1 | 1 | 2 | sul G | sul C

p molto espr.

3 | 3 | sul G | sul D

25 sul A

3 *cresc.* *mf* 3

sul D

3 *f* 3 *p* *rit.* 1 *pp calmato*

3 3 3 *pp* 3

poco rit. 26 *a tempo* 2 sul G

3 *p semplice*

rit. *a tempo*

espr. *p*

ten. *ten.*

pp

27

2

rit.

a tempo

p

molto espr.

sul G

sul D

ten.

ten. ten.

pp

28

mf poco animato

29

f appass.

ten.

ff

ad lib.

sul C

pp calmato

sul G

30

pp

p

espr.

pp sempre

morendo

ppp

ponticello tremolo

ppp

Allegro.

animando cresc.

31

ordinaro

mf

Risoluto

f

32

ff appass.

appass.

f risoluto

molto rit.

33 **Agitato.**

pp sempre

p

sempre ***p***

p

34 ***mf*** *con spirito*

ff ***mf*** *cresc.*

sul C ***f*** ***ff***

f ***ff*** ***f***

sul C *vigoroso* ***f***

sul G *sempre* ***f***

35 Comodo quasi pastorale

rit. *poco rit.* *a tempo*

con sordino ***p***

p ***p***

36 Quasi fantasia

senza sordino *rit.* *a tempo*

dim. ***pp*** ***pp*** ***p*** *espr.*

p *rit.* *a tempo* *mf rinf.*

p sub.

p *p* *allarg.*

37 *f* *marc.* *f*

38 *ff molto marc.* *ten.*

Poco meno mosso.

p sub. *molto cresc.* *p molto espr. e calmato*

sul G sul D *rubato* 39 Agitato. *pp molto marcato*

p

Più mosso. *mf* 40 *animando* *f*

molto allarg. *poco string.* *p*

molto cresc. *rit.* *a tempo* *ff vibrato* *molto allarg.* *secco* *ff*

SONATA

For Viola (or Violoncello) and Piano.

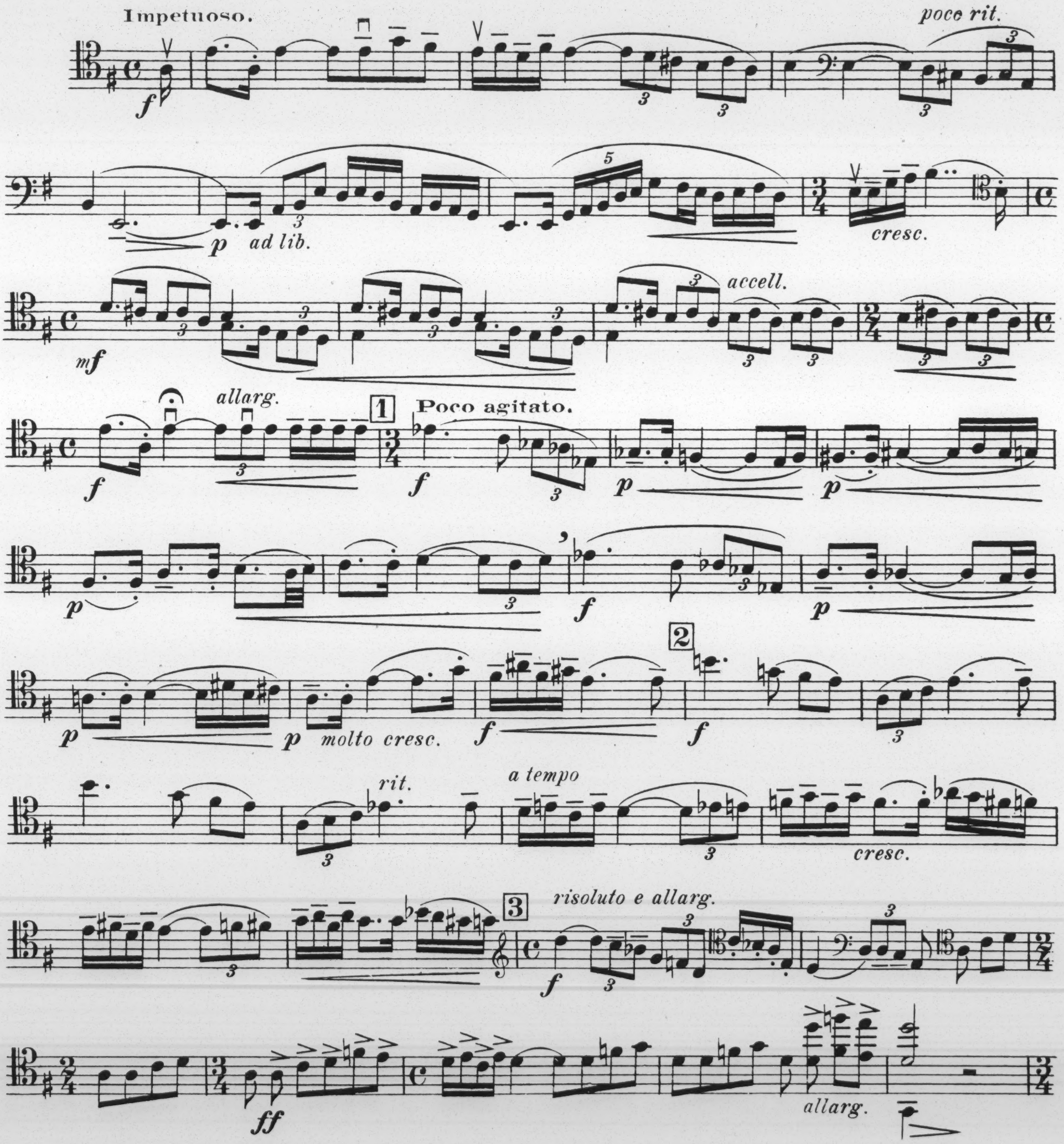
"Poète, prends ton luth; le vin de la jeunesse
Fermente cette nuit dans les veines de Dieu."

Alfred de Musset "La Nuit de Mai"

REBECCA CLARKE.

VIOLONCELLO.

I



Copyright 1921 by J. & W. Chester Ltd

All rights reserved.
TOUS DROITS RESERVES.

rit. 1 4 Poco meno mosso. 11

p dolce 3

5

mf con calore

espr

rit. ten.

molto dim. pp

6 a tempo

p

sempre diminuendo

dim.

Meno mosso.

7

misterioso string.

pp

a tempo

pp

string.

a tempo

pp sempre

marcato

cresc. e animando

f

molto rit.

8 a tempo

ff

pochiss. rit. *a tempo*

2

p *grazioso*

3

p

3

p ***espr.***

pp *poco a poco rit.*

Meno mosso *molto rit.*

2

9

Tempo I. *impetuoso*

f ***p*** ***p*** ***p***

3

f

3

p ***p***

10

p *molto cresc.* ***f*** ***f***

3

rit. *a tempo*

3

p

3

cresc.

11

risoluto e allarg.

3

f

3

3

ff

12

ff *molto allarg.* *a tempo*

f *appassionato*

f 3 *mf*

3 *f* *ff* 3 *dim.*

13 *mf sonore*

dim. e rit. 3 *ritard.* 14 *ponticello* *ppp calmato*

ppp

incalzando *f*

15 **Meno mosso.** 3

f *p*

ad lib. *pp sub.* *rit.* sul G *a tempo* *p* *pp*

II

Vivace.

PIZZ.

p ben marcato

gliss.

ARCO

in piano

p

ff

16

Harm.

Harm.

p

p

pp

PIZZ.

ARCO

17

1

f

p legg.

p

Harm.

18

f sempre

sempre f

dim.

PIZZ.

rit.

ff

sfz

sfz

19 Meno mosso

ARCO

p espr. 2 *pochiss. rit.* *pp*

a tempo

p espr. 2

pochiss. rit. *a tempo* *rit.*

pp

20 Più mosso

pp *p spicc.*

pp

cresc.

f *accell.*

21 Tempo I.

pp legg.

pp *gliss.* *cresc.*

p

PIZZ.

f

1 ’

22 ARCO

pp

poco

pp

poco

pp

Harm.

pp

poco

pp

23 Meno mosso

rit.

ff

pp

p espr.

rit.

pp

col punto

pp poco a poco animando

Harm.

Tempo I.

2/4

r.h.

pp sempre

PIZZ. l.h.

sempre pp

sempre pp

ARCO

pp

II

III

pp

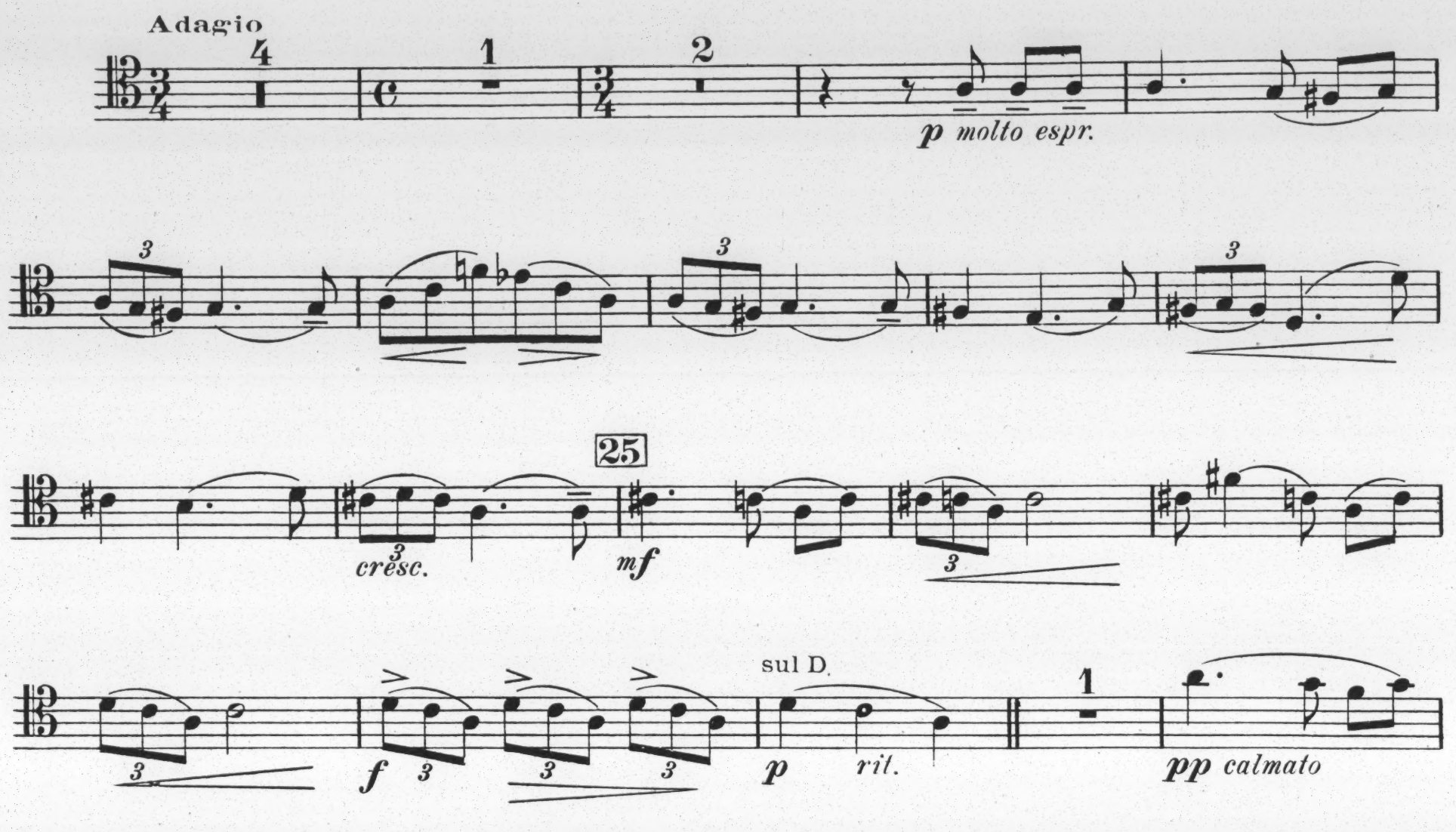
pp

senza rit.

ppp

PIZZ. l.h.

III


Adagio
4
1
2
p molto espr.
3
3
3
25
crêsc.
mf
3
3
sul D.
1
f
3
3
3
p
rit.
pp calmato
3
pp
3
poco rit.
26
a tempo
2
3
p semplice
rit.
a tempo
espr.
pp
ten. ten.

27 2 *rit.* *a tempo*

p molto espr.

sul D *ten.* *ten. ten.*

pp

28 *poco animato*

mf

ten.

29 6

f appass.

ff ad lib.

sul C 1

pp calmato

ten. ten.

30 *ten.*

pp *p* *espr.*

morendo

pp sempre

8va

ppp

ponticello tremolo

Allegro.

31

animando e cresc.

mf

ordinare

Risoluto.

f

sempre cresc.

32

ff appass.

risoluto

appass.

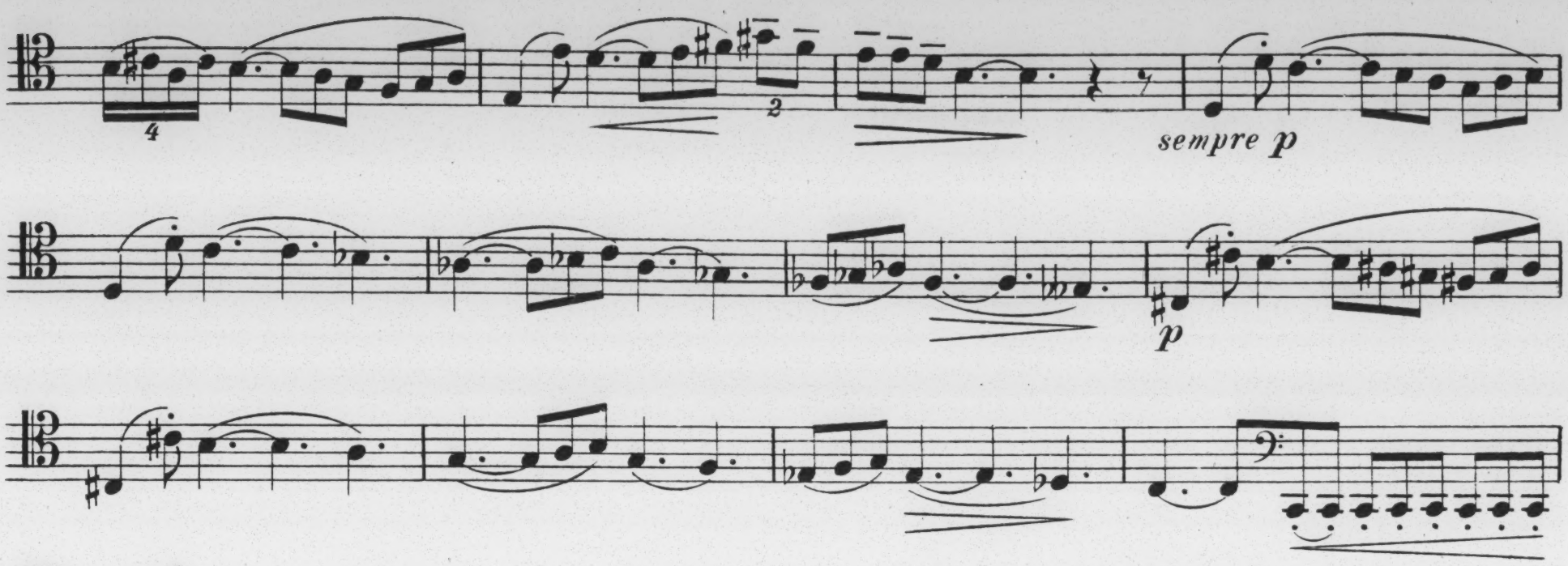
f

molto rit.

33 **Agitato.**

pp sempre

p


sempre p
p
34
mf
con spirito
ff
mf
f
ff
vigoroso
sempre f
35
Comodo quasi pastorale.
poco rit.
a tempo
con sordino
p
dim.
pp
rit.
Quasi fantasia.
rit.
36
senza sord.
p espr.

rit. *a tempo*

p *mf rinf.*

p sub.

p *p*

allarg.

37

f marcato

f

38

ff molto marc.

ten.

Poco meno mosso.

p sub. *molto cresc.* *p molto espr. e calmato*

Agitato.

39

rubato

pp molto marc.

p

Più mosso

mf

40

animando

f

molto allarg. *poco string*

p

rit. *a tempo* *molto allarg.* *secco*

molto cresc. *ff vibrato* *ff*

IMPORTANT CHAMBER WORKS

PUBLISHED BY

J. & W. CHESTER, Ltd.

GRANVILLE BANTOCK.

Sonata for Viola and Pianoforte 12/-

GASPARD FRITZ (1716-1782).

Sonata No. 1 for Violin and Pianoforte 4/-

EUGENE GOOSSENS (Op. 21).

Sonata for Violin and Pianoforte 7/6

ARTHUR HINTON.

Sonata in B♭ for Violin and Pianoforte 4/-

JOSEF HOLBROOKE (Op. 19).

Fantasy Sonata in G minor for Violoncello and Pianoforte 5/-

JOSEPH JONGEN.

Sonata in D (Op. 27) for Violin and Pianoforte ... 12/-

ILDEBRANDO PIZZETTI.

Sonata in A for Violin and Pianoforte 12/-

WILLEM PIJPER.

Sonata for Violin and Pianoforte 8/-

Sonata for Violoncello and Pianoforte 8/-

J. & W. CHESTER, Ltd.,

11, GREAT MARLBOROUGH STREET,

LONDON, W.1.